

Scheda di sicurezza del 24/9/2009, revisione 8

1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/PREPARATO E DELLA SOCIETA'/IMPRESA

Nome commerciale : Diluyente RESPAN
 Tipo di prodotto ed impiego : Diluyente
 Gruppo chimico : Miscela di solventi Organici
 Numero REACH : Non applicabile

Distributore: **ipea s.r.l.**
 Via Tagliamento 22
 20821 Meda (MI)
 Italy
 T +39 0362 34561
 F +39 0362 70171
ipea@ipea.it

2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Classificazione, ai sensi delle direttive:
 67/548/CEE - D.Lgs. 03/02/97 n°52 (92/32/CE) - D.28/02/06 (2004/73/CE XXIX ATP)
 88/379/CEE - D.Lgs. 14/03/03 n°65 (1999/45/CE-2001/60/CE)
 Simboli di pericolo : Xn= nocivo, F= facilmente infiammabile, N= pericoloso per l'ambiente.
 Frasi R : 11, 65, 66, 67, 36/38, 51/53.
 Il testo completo delle frasi di rischio "R", è riportato nel paragrafo 16.

Il prodotto s'infiamma facilmente se sottoposto ad una fonte di accensione, anche a temperature inferiori a 21°C.
 Il prodotto se portato a contatto con gli occhi provoca irritazioni che possono perdurare per più di 24 ore, e se portato a contatto con la pelle provoca notevole infiammazione, con eritemi, escare o edemi.
 Il preparato contiene solventi che evaporano facilmente, l'inalazione può avere effetto anestetico, provocando sonnolenza e vertigini.
 Il ripetuto contatto del preparato con la pelle, può causare secchezza e screpolature.
 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
 Altre eventuali informazioni sui rischi per la salute e/o l'ambiente, sono riportate nei paragrafi 11 e 12.

3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

Sostanze contenute pericolose per la salute ai sensi della direttiva 67/548/CEE e successivi adeguamenti o per le quali esistono limiti di esposizione riconosciuti:
 68% - 76% Nafta solvente (petrolio), naftenica leggera idrotrattata (vedere par. 11)
 Prodotto declassato per app. Nota P dell'allegato 1. Conc. di Benzene < 0,1 % in peso.
 N.67/548/CEE: 649-341-00-2 CAS: 92062-15-2 EC: 295-529-9
 F,Xn,Xi,N; R11-38-65-67-51-53

 29% - 33% acetato di etile; etile acetato
 N.67/548/CEE: 607-022-00-5 CAS: 141-78-6 EC: 205-500-4
 F,Xi; R11-36-66-67

 Il testo completo delle frasi di rischio "R", è riportato nel paragrafo 16.

4. INTERVENTI DI PRIMO SOCCORSO

Contatto con la pelle:
 Togliere di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.
 Lavare immediatamente con abbondante acqua corrente ed eventualmente sapone le aree del corpo che sono venute a contatto con il prodotto, anche se solo sospette.
 Contatto con gli occhi:
 Lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua corrente, a palpebre aperte, per almeno 10 minuti; quindi proteggere gli occhi con garza sterile o un fazzoletto pulito, asciutti. RICORRERE A VISITA MEDICA.
 Asportare meccanicamente il più possibile, quindi lavare abbondantemente con acqua fredda. RICORRERE A VISITA MEDICA.
 Non usare colliri o pomate di alcun genere prima della visita o del consiglio dell'oculista.
 Ingestione:
 Non indurre il vomito. RICORRERE IMMEDIATAMENTE A VISITA MEDICA, mostrando la scheda di sicurezza.
 E' possibile somministrare carbone attivo sospeso in acqua od olio di vaselina minerale medicinale se il paziente è cosciente. Si consiglia, comunque, di attendere le indicazioni del medico.
 Inalazione:
 Areare l'ambiente. Rimuovere subito il paziente dall'ambiente contaminato e tenerlo a riposo in ambiente ben areato. In caso di respirazione difficoltosa consultare un medico.

5. MISURE ANTINCENDIO

Estintori raccomandati:
 In caso di incendio usare estintori a CO2 e/o a polvere.
 Estintori vietati:
 Nessuno in particolare, si sconsiglia d'usare getti d'acqua per spegnere l'incendio.
 Rischi da combustione:
 Non respirare i fumi di combustione ed i vapori.
 Mezzi di protezione:

Art. 09024D

Scheda di sicurezza
Diluyente RESPAN

Usare protezioni per le vie respiratorie (p.e. respiratori isolanti) e per gli occhi.
E' possibile usare acqua nebulizzata sia per raffreddare i contenitori esposti al fuoco (eccessivo calore, può provocare sovrappressione ed esplosione degli imballaggi chiusi) che per proteggere il personale durante l'intervento.

Direttiva di riferimento : D.M. 10-03-98, D.M. 04-05-98 e successivi adeguamenti.

6. PROVVEDIMENTI IN CASO DI DISPERSIONE ACCIDENTALE

Precauzioni individuali:

Indossare maschera, guanti ed indumenti protettivi (vedi paragrafo 8).

Precauzioni ambientali:

Bloccare o contenere le perdite con materiale inerte (p.e. sabbia e/o bentonite, comunque materiale NON combustibile).

Eliminare tutte le fiamme libere e le possibili fonti di ignizione. Non fumare.

Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, in rete fognaria o ha contaminato il suolo o la vegetazione, avvisare le autorità competenti entro 24 ore.

Metodi di pulizia:

Raccogliere velocemente il prodotto indossando maschera ed indumenti protettivi (vedi paragrafo 8).

Se il prodotto è in forma liquida, impedire che penetri nella rete fognaria.

Raccogliere il prodotto per il riutilizzo, se possibile, o per l'eliminazione. Eventualmente assorbirlo con materiale inerte (p.e. sabbia e/o bentonite, comunque materiale NON combustibile).

Successivamente alla raccolta del prodotto, pulire la zona ed i materiali interessati. Per lo smaltimento si veda il paragrafo 13.

7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Precauzioni durante la manipolazione:

Evitare il contatto col prodotto e l'inalazione dei vapori. Vedere anche il successivo paragrafo 8.

Mettere a terra i contenitori (garantire l'equipotenzialità con massa a terra) durante le operazioni di utilizzo o travaso, indossare scarpe antistatiche.

Si tenga presente che l'evaporazione del solvente, genera gas più pesanti dell'aria che tendono a depositarsi sul pavimento, questo può essere causa di zone potenzialmente pericolose.

Durante il lavoro non mangiare né bere.

Durante il lavoro non fumare.

Materie incompatibili:

Nessuna in particolare. Si veda anche il successivo paragrafo 10.

Condizioni di stoccaggio:

Mantenere sempre ben chiusi i contenitori.

Proteggere dal freddo, evitare di stoccare il prodotto a temperature inferiori ai 10° C.

Tenere lontano da fiamme libere, scintille e sorgenti di calore. Evitare l'esposizione diretta al sole.

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

Indicazione per i locali:

Freschi ed adeguatamente areati. Eventuali fuoriuscite di vapori possono essere causa d'incendio o d'esplosione; pertanto occorre evitare l'accumulo assicurando una ventilazione incrociata.

Impianto elettrico di sicurezza, secondo norme CEI/UNI.

8. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Misure precauzionali:

Areare adeguatamente i locali dove il prodotto viene stoccato e/o manipolato. Tenere lontano dai generi alimentari. Lavare le mani prima degli intervalli ed al termine del lavoro. Cambiare gli indumenti se fortemente contaminati.

Protezione respiratoria:

In assenza di adeguata aspirazione forzata localizzata, utilizzare una protezione respiratoria idonea (p.e. maschera con filtro a cartuccia per vapori organici - Tipo A rif. UNI EN141). Consultare sempre il fornitore del respiratore/mascherina per informazioni sulla durata.

Protezione delle mani:

Usare guanti protettivi adeguati (p.e. in gomma nitrilica o butilica - rif. UNI EN374) e/o creme barriera adeguate.

L'idoneità e la durata di un guanto dipende dall'uso, cioè dalla frequenza e dalla durata del contatto con la sostanza chimica, dalla resistenza chimica e dallo spessore del materiale del guanto e da come viene utilizzato.

Consultare sempre il fornitore del guanto per informazioni sulla durata.

Protezione degli occhi:

Occhiali di sicurezza (rif. UNI EN166).

Protezione della pelle:

Indossare indumenti a protezione completa della pelle.

Limiti di esposizione del prodotto, se conosciuto e delle sostanze contenute:

Questo preparato :

VLE 8h: Dato non disponibile VLE short: Dato non disponibile TLV TWA: 1101 (calcolato) mg/m³ TLV STEL: Dato non disponibile

Nafta solvente (petrolio), naftenica leggera idrotrattata (vedere par. 11)

Prodotto declassato per app. Nota P dell'allegato 1. Conc. di Benzene < 0,1 % in peso.

TLV TWA: 288 ppm 1000 mg/m³

acetato di etile; etile acetato

TLV TWA: 400 ppm, 1441,3 mg/m³

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto e colore:

Liquido limpido incolore.

Odore:

Caratteristico solvente.

Art. 09024D

Scheda di sicurezza
Diluyente RESPAN

pH:	n.a.
Punto di fusione:	Intervallo : -82 + 5 (rif. ai solventi) ° C
Punto di ebollizione:	Intervallo : 77 + 81 (rif. ai solventi) ° C
Punto di infiammabilità:	<21 ° C
Auto- infiammabilità:	200 (rif. al solvente con temp. inf. : cicloesano) ° C
Proprietà esplosive:	Limiti : inf. 1,3% - sup. 11,0% vol. (rif. ai solventi)
Proprietà comburenti:	no
Pressione di vapore:	82,5 (calcolato) mmHg a 20° C
Densità relativa:	0,84 ± 0,02 Kg/dm ³
Viscosità:	Vedi scheda tecnica.
Idrosolubilità:	Insolubile
Liposolubilità:	Si
Densità dei vapori:	> 1,0 (rif. aria = 1,0) Kg/m ³
Contenuto C.O.V. :	100 %
10. STABILITÀ E REATTIVITÀ	
Condizioni da evitare:	
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.	
Tenere lontano da fiamme libere, scintille e sorgenti di calore. Evitare l'esposizione diretta al sole.	
Stabile in condizioni normali.	
Sostanze da evitare:	
Evitare il contatto con materie comburenti. Il prodotto potrebbe infiammarsi.	
Pericoli da decomposizione:	
Nessuno al momento conosciuto.	
11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE	
Dati tossicologici del preparato	
VIE D'ESPOSIZIONE: inalazione, contatto con pelle/occhi, ingestione.	
Non sono disponibili dati tossicologici sul preparato in quanto tale. Si tenga, quindi, presente la concentrazione e la pericolosità delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al preparato.	
Sono di seguito riportate le informazioni tossicologiche riguardanti le sostanze classificate pericolose, presenti nel preparato :	
Nafta solvente (petrolio), naftenica leggera idrotrattata.	
Prodotto declassato per app. Nota P dell'allegato 1. Conc. di Benzene < 0,1 % in peso.	
Composta da :	
Cicloesano - TLV TWA: 100 ppm, 344,2 mg/m ³	
CAS:110-82-7 EINECS:203-806-2 conc.70-80% F;R11 Xi;R38 Xn;R65,R67 N;R50/53	
Eptano (miscela d'isomeri) - TLV TWA: 400 ppm, 1640 mg/m ³	
Escl. n-Eptano conc.10-15% F;R11 Xi;R38 Xn;R65,R67 N;R50/53	
Esano (miscela d'isomeri) - TLV TWA: 400 ppm, 1640 mg/m ³	
Escl. n-Esano conc.10-15% F;R11 Xi;R38 Xn;R65,R67 N;R51/53	
n-Esano - TLV TWA: 50 ppm, 176 mg/m ³	
CAS:110-54-3 EINECS:203-777-6 conc.< 5% F;R11 Xi;R38 Xn;R48/20,R62,R65,R67, Ripr. Cat.3 N;R51/53	
INALAZIONE : minimamente tossico, irritazione trascurabile a temp. ambiente o di normale manipolazione.	
CONTATTO CON LA PELLE : bassa tossicità, legg. irritante in caso d'esposizione prolungata.	
CONTATTO CON GLI OCCHI: può causare disturbi lievi di breve durata.	
INGESTIONE : LD50 > 5000 mg/kg minimamente tossico.	
NOTA: anche basse quantità di liquido introdotte nel sistema respiratorio, durante l'ingestione o il vomito, possono provocare broncopolmonite o edema polmonare.	
acetato di etile; etile acetato	
TOSSICITA' ACUTA :	
DL50 (coniglio) orale : 4935 mg/Kg	
CL50 /4h (ratto) inalatoria : 1600 mg/l	
INALAZIONE : i vapori possono provocare effetti narcotici, mal di testa, vertigini e depressione del sistema nervoso centrale.	
CONTATTO CON LA PELLE : irritante	
CONTATTO CON GLI OCCHI : irritante.	
INGESTIONE : può causare vomito e nausea, rischio di polmonite chimica.	
12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE	
Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.	
Avisare le autorità competenti entro 24 ore, se il prodotto ha raggiunto corsi d'acqua, fognature o se ha contaminato il suolo o la vegetazione.	
Non sono disponibili dati eco-tossicologici sul preparato in quanto tale. Si tenga, quindi, presente l'eco-tossicità delle singole sostanze al fine di valutarne gli effetti sull'ambiente.	
Elenco delle sostanze contenute pericolose per l'ambiente e relativa classificazione:	
68% - 76% Nafta solvente (petrolio), naftenica leggera idrotrattata	
Prodotto declassato per app. Nota P dell'allegato 1. Conc. di Benzene < 0,1 % in peso.	
N.67/548/CEE: 649-341-00-2 CAS: 92062-15-2 EC: 295-529-9	
R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.	
ECOTOSSICITA': si presume sia tossico per gli organismi acquatici. Può provocare effetti negativi a lungo termine per l'ambiente acquatico.	
MOBILITA': estremamente volatile, si ripartisce rapidamente in aria. Non si presume che si ripartisca in sedimento e solidi sospesi nelle acque reflue.	
PERSISTENZA E BIODEGRADABILITA': si presume che sia facilmente biodegradabile	

Art. 09024D

Scheda di sicurezza
Diluyente RESPAN

POTENZIALE DI BIOACCUMULO: sono possibili a lungo termine effetti negativi per gli organismi acquatici se viene mantenuta un'esposizione continua.

Elenco delle altre sostanze contenute non classificate pericolose per l'ambiente :

acetato di etile; etile acetato

ECOTOSSICITA' :

Pesce: CL50 (48h): 350 mg/l

Daphnia magna: CL50 (24h): 734 mg/l

MOBILITA': volatile, moderatamente solubile in acqua.

PERSISTENZA E DEGRADABILITA':

suolo: BOD5: 0,293 gO₂/g, COD: 1,54 gO₂/g.

acqua: facilmente degradabile.

POTENZIALE DI BIOACCUMULAZIONE: n.c.

13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Recuperare se possibile.

Il preparato da smaltire ed il suo contenitore se inquinato, è da considerarsi RIFIUTO SPECIALE. Inviare ad impianti di smaltimento autorizzati tramite trasportatori autorizzati. Non può essere specificato il codice rifiuto conforme al catalogo europeo rifiuti poichè esso dipende dall'utilizzatore.

Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

Direttiva di riferimento : D.Lgs. 152/06 (parte quarta) e successivi adeguamenti.

91/156/CEE, 91/689/CEE, 94/62/CE e successivi adeguamenti.

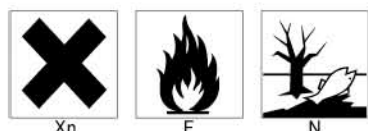
14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il trasporto dev'essere effettuato da veicoli autorizzati al trasporto di merce pericolosa, secondo le prescrizioni dell'edizione vigente dell'Accordo A.D.R. e le disposizioni nazionali applicabili. Il trasporto dev'essere effettuato negli imballaggi originali.

Nome tecnico :	Liquidi Infiammabili N.A.S.
Stradale e Ferroviario (ADR/RID):	Classe 3
Aereo (ICAO/IATA):	Classe 3
Marittimo (IMDG/IMO):	Classe 3
PACKING GROUP:	II
EMS n°:	F - E . S - E
Numero ONU:	1 9 9 3
Etichetta imballo :	3
Marine pollutant:	no

15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

D.Lgs. 3/2/1997 n. 52 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura sostanze pericolose). D.Lgs 14/3/2003 n. 65 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura preparati pericolosi). D.Lgs. 2/2/2002 n. 25 (Rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro). D.M. Lavoro 26/02/2004 (Limiti di esposizione professionali), D.M. 28/02/2006 (recepimento Direttiva 2004/73/CE, 29° ATP), D.M. 03/04/2007 (Attuazione della direttiva n. 2006/8/CE). Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH).



Simboli:

Xn Nocivo

F Facilmente infiammabile

N Pericoloso per l'ambiente

Frasi R:

R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Frasi S:

S16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

S26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

S29/56 Non gettare i residui nelle fognature, smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali.

S36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

S43 In caso di incendio usare estintori a CO₂ e/o a polvere.

S61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

S62 In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrarli il contenitore o l'etichetta.

Contiene:

Nafta solvente (petrolio), naftenica leggera idrotrattata

Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative:

D.Lgs. 152/06 (parte quinta) e successivi adeguamenti.

Art. 09024D

Scheda di sicurezza
Diluyente RESPAN

Classi di solventi secondo Tabella D : V.

16. ALTRE INFORMAZIONI

Testo delle frasi R utilizzate nel paragrafo 2 e/o paragrafo 3:

- R11 Facilmente infiammabile.
- R36 Irritante per gli occhi.
- R38 Irritante per la pelle.
- R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Paragrafi modificati rispetto alla precedente revisione:

1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA
2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI
3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI
8. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE
9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE
11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE
12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE
13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO
14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO
15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

Codice del preparato registrato nella banca dati dell'Istituto Superiore di Sanità : DIL.P

Principali fonti bibliografiche:

- ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities
- SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold
- ACGIH - Threshold Limit Values - 2004 edition
- Sito internet Istituto Superiore di Sanità - Schede tossicologiche di solventi organici.
- Schede di sicurezza e documentazione tecnica fornitori.

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzia di particolari qualità.

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare.

Scheda di Sicurezza redatta sec. l'Annesso II del Reg. (CE) n° 1907/2006 (REACH) - Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.